



CLASSIQUES  
GARNIER

« Index des toponymes », *Le Premier Livre de l'histoire et ancienne chronique de Gérard d'Euphrate, duc de Bourgogne*, p. 629-632

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-4133-2.p.0629](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-4133-2.p.0629)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2012. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## INDEX DES TOPONYMES

- Aldene (ville et duché fondés par Aldéno) : 377, 382, 413-414, 416-417, 452-453, 455, 460, 486, 503-504, 522, 524-525, 559, 562-564, 567-568, 582-583
- Alexandrie : 466
- Allemaigne / Alemaigne / Allemaignes, les : 230, 277, 296, 374, 402, 481, 527
- Almalosse (plage, endroit près de la mer) : 403, 564-565
- Alvarie, bois d' (résidence de Tartaron) : 295, 571
- Angorie (royaume d'Asie mineure) : 263, 283, 287, 290, 316, 323, 334, 343, 348, 465, 467, 547, 552, 557, 560, 562-563, 565, 570-572, 576, 578, 581, 583, 586
- Aphrique : 230
- Aquitaine : 232, 282-283
- Arable (Arabie[?]) 243, 255, 261, 295, 315, 337, 409, 423, 457, 520, 537
- Arnantes, forest d' (résidence de Merlin et Blaise) : 495
- Artoys (comté) : 233, 392, 516-517
- Ascalot (Isle Tenebreuse, résidence et royaume d'Aldéno) : 242, 249, 264, 281, 374-375, 377-378, 382, 385, 389, 398, 400, 402-403, 407, 409, 414, 419, 452, 457, 459-460, 465, 469-470, 474, 486-487, 489, 493, 495, 497, 502, 507, 524, 526, 535, 537, 543, 564, 568, 570-571, 584, 586
- Asie : 249, 324, 336, 351, 372, 376, 415
- Aspremont (mont d'Italie, site de la bataille contre Yamont) : 529
- Auvergne (comté et sénéchaussée) : 234-236, 253, 383, 396, 402, 478, 481, 483, 486-487, 490, 493, 509, 521, 535, 539, 541, 546, 588
- Avallon (île, résidence de Morgue) : 256, 258-259, 265, 294, 296
- Babilone (sultanat) : 552, 559-560, 583
- Babilone l'Egyptienne (Le Caire) : 466, 557
- Baffe (Paphos, port de Chypre) : 552
- Barbarie (royaume du Maghreb) : 282, 287, 316
- Baruth (Beyrouth, port de Palestine) : 552
- Beau-regard (château de Doolin) : 277, 296
- Bizance (Constantinople) : 469
- Bosphore, le (détroit) : 298, 403
- Bourgongne (duché) : 214, 235, 252-253, 261, 264, 302, 304, 315, 373, 375, 382-383, 386, 393, 396-397, 400, 402, 410, 414, 425, 446, 448, 451, 458, 464, 466-467, 477-478, 480-481, 485, 488, 490, 497, 512, 514, 519, 531-532, 534-535, 538-539, 549, 560, 579, 589
- Brandis (Brindisi, port d'Italie) : 470
- Caldée (région située entre l'Euphrate et le Tigre) : 316, 409, 555, 557
- Calvaire, mont (colline de Jérusalem, site de la crucifixion) : 575
- Cambisum (ville d'Égypte) : 548
- Caucase / Caucasus : 315, 411, 413, 417
- Clermont (Clermont-Ferrand en Auvergne) : 425, 472, 484, 486, 513-514, 521, 587
- Constantinople : 232, 283-284, 290, 316,

- 318-320, 322, 329, 342, 344-345, 348, 354, 376, 383, 386, 407, 410, 456, 463-464, 469, 557, 562, 565, 583  
 Coulongne (Cologne en Allemagne) : 527
- Damas (ville, royaume et soudanat en Syrie) : 236, 287, 316, 322-323, 332-333, 336, 338, 348, 353, 355, 410, 413, 439, 441-442, 452, 457, 459, 462-465, 488, 496, 555, 557-558, 563, 565
- Dame la Perilleuse, Nostre (Île des Merveilles) : 279, 287, 290, 293, 305, 585-586
- Damyette (ville et port de la Basse-Égypte) : 323
- Dannemarche (duché) : 389, 475, 519
- Dirache (Dyrrachium ou Durazzo en Albanie, où César assiégea l'armée de Pompée en 48 ap. J.-C.) : 421
- Dordonne (Dordogne) : 514
- Egipte (royaume) : 236, 255, 316-317, 325, 328, 333, 335, 338-339, 345, 350, 362, 398, 403-404, 406-407, 409-410, 415-417, 422, 424, 427, 437-438, 441-443, 447-448, 452, 455, 457, 462, 466-468, 469, 473, 481, 491, 509, 512, 534, 547, 549, 551, 554-558, 565, 573, 579
- Ephron (montagne en Palestine) : 561
- Escoce (Écosse) : 260-261
- Esclavonnie (pays des Esclavons) : 230
- Espagne / Espagne / Espagnes, les : 230, 301, 529-530, 534, 589
- Euphrate[s] (fleuve) : 236, 303-304, 372, 386, 403, 407, 416, 423, 442
- Europe : 231, 259, 280, 391, 532, 547, 552
- Flandres : 392, 515, 517
- France : 214, 229-232, 235, 238, 247, 262-263, 266, 279, 330, 344, 373, 375-376, 385, 398, 432, 439, 453, 467-468, 472, 476, 478-479, 481, 486, 509, 526, 539, 547, 577, 586-587, 589
- Frize (pays) : 230
- Galaad (région montagneuse de Palestine) : 567
- Galice (région d'Espagne) : 529
- Gallande (port sur l'île d'Ascalot) : 242, 564
- Gaule : 232, 382-383, 409, 467, 560, 564, 579
- Gazirin (mont de Palestine) : 567
- Gelboé (mont de Palestine) : 567
- Gennes (ville de la Ligurie) : 384, 534, 536-538, 540, 564
- Grâce (empire) : 230, 282, 286, 319-320, 322-323, 327, 331, 338, 346, 349, 353-355, 359, 375-377, 381, 408, 410, 415, 420, 427, 464, 579, 583
- Haynau (comté) : 233, 516-517
- Helespont : 319
- Hongrie : 234
- Illion (Troie) : 336
- Isle Cachée (siège de la sorcière Marfuire) : 256-257
- Isle Enchantée (Île de sorciers) : 255, 403
- Isle des Merveilles, Isle Merveilleuse : 290, 296, 301-302
- Isle Notre Dame (site d'une bataille entre Charlemagne et Doolin<sup>1</sup>) : 241
- Isle Ferme (île qui figure dans *Amadis*, livres II et III) : 380
- Isle Tenebreuse (Ascalot, demeure d'Aldéno) : 242, 281, 374
- Israël (port et pays) : 298, 438
- Italie : 402, 472
- Jaffés (Joppé, port de la Palestine) : 557
- Jerusalem (ville et royaume) : 230, 319, 337, 348, 354, 403, 407, 457, 459, 465, 547, 557, 560, 565, 569-575, 586
- Josaphat, val de (vallée à l'est de Jérusalem) : 575

- Judée (région de la Palestine) : 409, 567
- Laon (ville où Gérard d'Euphrate doit mourir) : 407
- Lombardie : 235
- Lucembourg : 476
- Lymoges (comté) : 235, 253, 383, 481, 483
- Lyon : 239, 385, 472
- Maience (comté et ville) : 214, 232, 234, 241-242, 250, 252, 254, 264, 269, 273, 278, 280, 373, 383, 385, 388-389, 393, 402-403, 444, 512, 515-517, 527-528 ; (l'enfant/filz de Maience = Gérard d'Euphrate) : 249, 265, 310
- Mallée, la (le Cap Malée, promontoire du Pélépônèse dans le Golfe de Laconie) : 525
- Marie la Perilleuse, Sainte (abbaye) : 279, 287
- Maringues (château de Dyonas) : 521, 523
- Memphis (ville de la Basse-Égypte) : 548-549, 552-553, 555-556, 570, 576
- Meotides, les paluz (la Mer d'Azov) : 308
- Mesopotamie : 409, 567
- Mesque (La Mecque) : 310, 552, 559-560
- Montdurant (île et royaume de Berfunes) : 245, 250, 254-255, 260, 295, 298-299, 301, 374, 386, 537
- Montglave, ou Monglane (identifié ici avec « Lyon sus le Rosne ») : 238-239
- Namur (ville et comté) : 234, 515, 517
- Nantes : 238
- Nebo (montagne en Palestine) : 567
- Negrepont (nom italien d'Eubée, île de la mer Égée) : 561, 583
- Nil : 323
- Olivet (Mont des Oliviers) : 575
- Orbandas/Orbendas (résidence en Bourgogne de Gérard d'Euphrate) : 392-395, 449, 475-476, 479-480, 483, 523-525, 531, 537, 588 ; (le Duc/Prince/Seigneur d'Orbandas = Gérard d'Euphrate) : 235, 238, 393, 414, 423, 432-433, 436, 443, 448, 452, 485, 495, 505, 509-510, 522, 532, 543 ; (la Duchesse d'Orbandas = Amelie) : 512, 534, 588
- Oreb (montagne d'Arabie) : 567
- Orleans : 233-234, 283
- Padoué : 385
- Palerne, la mer de (la mer Tyrrhénienne) : 298
- Paris : 209, 211, 231, 233, 238, 252, 378, 380, 390, 392, 581, 589
- Peloponese, le : 319, 583
- Pharsale (en Thessalie, site de la bataille entre César et Pompée, 48 av. J.-C.) : 421
- Phasga (montagne en Palestine) : 567
- Picardie : 392
- Piedmont : 472
- Provence : 235
- Ptolomaïde (ville d'Égypte) : 466, 548
- Rama (Ramleh entre Joppé et Jérusalem, site d'une bataille entre les Grecs et les Égyptiens) : 409-410, 547, 558-559, 564-565, 582-583
- Reims : 231, 238, 395
- Roche Esgarée (montagne située aux bouches de l'Euphrate) : 303-304, 315, 325, 329, 416-417, 437, 472, 583
- Rome : 214, 232, 284, 389, 472
- Rosne : 239, 472
- Rozeffleur (île, siège d'Oriande) : 255, 258-259, 261, 264 ; (Dam/Royne de Rozeffleur [Oriande]) : 258, 264
- Saint Ange, Cap (nom du Cap Malée) : 525
- Salibieres (Salisbury en Angleterre, site de la bataille finale entre Mordret et Arthur) : 265
- Samarie (région de la Palestine) : 567

- Savonne (port italien de la Ligurie) : 384  
 Savoye : 238, 472  
 Saxonne : 230, 248  
 Scio (Chio, île de la mer Égée) : 584  
 Seyr (montagne en Palestine) : 567  
 Sion, Mont de (une des collines de Jérusalem) : 575  
 Sophie, sainte (mosquée de Constantinople) : 383  
 Syrie : 409, 413, 457
- Tabarie (pays < Tibériade) : 409  
 Tar, le (château près de Memphis) : 553  
 Tenedos (île de la mer Égée, Bozcaada, à l'entrée de l'Hellespont) : 320, 354  
 Tessalie (région de la Grèce) : 421, 561, 583
- Thir (pays, peut-être Théra/Santorini) : 234  
 Thrace, la : 283, 317, 319, 347-348, 375-377, 380, 386, 403, 406, 411, 456, 464, 466, 573, 583  
 Tournay : 507  
 Troye : 282, 497  
 Tyberienne, la mer (la mer Tyrrhénienne) : 298
- Vauclere (château de plaisance de Doolin<sup>1</sup>) : 385, 388, 475, 512-514, 516-517  
 Venise : 234, 385, 403, 525  
 Yvoy (résidence d'Aymon de Montauban) : 476